

## Отзыв

на автореферат Жураевой Рамзии Саидкуловны на тему «Концепт «хушбахтӣ/happiness (счастье)» в таджикской и английской лингвокультурах», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19. – Теория языка.

Диссертационная работа Р. С. Жураевой посвящено актуальной проблеме сопоставительно-типологического исследования концепта «хушбахтӣ/happiness (счастье)» в таджикском языке и способы их передачи на английский язык, которая, как известно из литературы, и как отмечает сам автор, в типологическом языкознании республики впервые изучается в сравнительно-типологическом плане.

Целью исследования является систематизирование и расширение знания по отдельным аспектам проблемы концепта «хушбахтӣ/happiness (счастье)» в таджикской и английской лингвокультурах, применение имеющихся теоретических положений по концептам к материалам таджикского языка и на этой основе проведение сопоставительной интерпретации указанного концепта английского языка.

Диссертационное исследование состоит из введения, трёх глав, заключения и библиографии.

Во введении обосновывается актуальность выбора темы исследования, определены цели и задачи, методы исследования, отмечена научная новизна, констатированы основные положения, выносимые на защиту, обоснована теоретическая и практическая значимость работы.

В первой главе нашли своё отражение номинативные изучения концепта счастье и её лингвистических особенностей в сравниваемых языках. Данная глава состоит из шести разделов. В первом разделе освещается лингвокультурология как новое научное направление в лингвистике, которая наряду с другими лингвистическими науками, является самостоятельной отрасли языкознания, изучающая и исследующая взаимоотношения между культурными концептами и языком в целом.

Во второй главе проведён структурный анализ лексических единиц, относящихся к концепту «хушбахтӣ/happiness (счастье)» в разноструктурных языках и она состоит из пяти разделов. В первом разделе приводится этимологический анализ концепта «хушбахтӣ/happiness (счастье)» в исследуемых языках. Взаимообусловленность внутреннего содержания концепта и его внешнего бытия должна ощущаться в языках, в которых неразделимы языковой узус и языковое творчество, а слово в сознании человека наделено высокой ценностью.

Третья глава - «Лексико-семантическое освещение лексических единиц, относящихся к концепту «хушбахтӣ/happiness (счастье)» в таджикском и английском языках» состоит также из пяти разделов.

По мнению автора «Концепт «хушбахтӣ/happiness (счастье)» представляет собой интерес для семантического анализа в силу двух главных причин: разнородности образующих его семантических признаков (его содержания), и разнохарактерности его предметной области. В семантическом поле концепта счастье, вместе с другими, существуют два основных, семантически неразложимых признака – «благо» и «желание» (стр.19).

Работа представляет большой интерес для исследователей концепта «хушбахтӣ/happiness (счастье)» в таджикской и английской лингвокультурах в сравнительно – типологическом плане, ее можно применить в учебниках, относящихся к сфере таджикского и английского языков по когнитивной лингвистике. Материалы работы можно использовать в двуязычных словарях.

Наряду с достижениями в автореферате встречаются некоторые погрешности:

1. Теоретическая база исследования ограничена, в основном разработками относительно русского языка.

2. Встречаются технические, орфографические и стилистические недоработки (стр. 4, 9, 16, 20).

Указанные недочёты ни в коей мере не умаляют научную, теоретическую и практическую ценность диссертационного исследования. Ознакомление с авторефератом даёт возможность сделать вывод о том, что диссертационное исследование представляет собой законченную работу.

Учитывая теоретическую ценность и практическую значимость рецензируемого автореферата можно считать, что работа является законченным научным исследованием и её автор заслуживает присуждение учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19. – Теория языка.

**Рецензент:**

доцент кафедры английской филологии  
Межгосударственного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Российско-Таджикский (Славянский) университет»  
кандидат филологических наук,

 Саъдиева Гулистон Фатоевна

Адрес: 734000, г. Душанбе, ул. М. Турсун-заде, 30


Электронный адрес: [www.rtsu.tj/ru/](http://www.rtsu.tj/ru/)

Телефон (992) 37 221-35-50

Факс (992) 37 221-35-50

Подпись Саъдиевой Гулистон Фатоевны заверяю:

Начальник отдела кадров Межгосударственного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Российско-Таджикский (Славянский) университет»

  
Рахимов Абдухамит Абубасирович

13.09.2022